



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 19.12.2011
KOM(2011) 939 v konečnom znení

2011/0466 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2011/491/EÚ o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Najnovší protokol k Dohode o partnerstve v sektore rybolovu medzi EÚ a Marokom bol parafovaný 25. februára 2011. Mal sa týkať obdobia jedného roka, od 28. februára 2011 do 27. februára 2012.

Po podpísaní oboma stranami dohody 13. júla 2011 sa protokol začal predbežne vykonávať, a to retroaktívne od 28. februára 2011, na základe rozhodnutia Rady 2011/491/EÚ o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom.

Aby bolo prípadne možné uvedený protokol uzavrieť v mene EÚ, Európsky parlament by podľa článku 218 ods. 6 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie musel súhlasiť s jeho uzatvorením. Parlament však 14. decembra 2011 hlasoval za neudelenie súhlasu na uzatvorenie a 15. decembra o tomto rozhodnutí formálne informoval Radu.

Európska únia preto nemôže uvedený protokol uzatvoriť. Podľa článku 25 ods. 2 Viedenského dohovoru o zmluvnom práve sa predbežné vykonávanie zmluvy zruší pokiaľ jedna zo zmluvných strán oznámi druhej zmluvnej strane, s ktorou sa zmluva predbežne vykonáva, úmysel nestáť sa zmluvnou stranou zmluvy.

Na základe uvedených skutočností Komisia navrhuje, aby Rada zrušila svoje rozhodnutie o podpísaní a predbežnom vykonávaní uvedeného protokolu a aby sa toto rozhodnutie oznámilo vláde Maroka.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2011/491/EÚ o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie¹,

keďže:

- (1) Protokol, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom (ďalej len „protokol“), sa podľa rozhodnutia Rady 2011/49/EÚ z 12. júla 2011² predbežne vykonával od 28. februára 2011.
- (2) Podľa článku 218 ods. 6 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie Európsky parlament na žiadosť Rady z 15. júla 2011 odhlasoval 14. decembra 2011, že neudelí Rade súhlas, aby uzavrela uvedený protokol³.
- (3) Preto je potrebné rozhodnutie Rady 2011/491/EÚ zrušiť a v súlade s článkom 25 ods. 2 Viedenského dohovoru o zmluvnom práve informovať Maroko o ukončení predbežného vykonávania uvedeného protokolu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa zrušuje rozhodnutie Rady 2011/491/EÚ o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní protokolu medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom.

¹ [doplňte odkaz]

² Ú. v. EÚ L 202, 5.8.2011, s. 1.

³ [doplňte odkaz na úradný oznam]

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú na informovanie Marockého kráľovstva v súlade s článkom 25 ods. 2 Viedenského dohovoru o zmluvnom práve, že Európska únia už nemá v úmysle stať sa zmluvnou stranou uvedeného protokolu. Toto oznámenie sa vykoná formou listu.

Znenie listu je pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

Príloha

List Európskej únie

Vážená pani/vážený pane,

pokiaľ ide o protokol medzi Európskou úniou a Marockým kráľovstvom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom, ktorý bol parafovaný 25. februára 2011, a o jeho predbežné vykonávanie, ako sa dohodlo v článku 12 uvedeného protokolu a ustanovilo podpisom uvedeného protokolu oboma stranami 13. júla 2011:

Európska únia týmto Marockému kráľovstvu oznamuje, že v súlade s článkom 25 ods. 2 Viedenského dohovoru o zmluvnom práve už nemá v úmysle stať sa zmluvnou stranou uvedeného protokolu.

Prijmite prosím, vážená pani/vážený pane, prejav mojej najhlbšej úcty.

V mene Európskej únie